

Mr. 38.

zig.

ten

og

Monaflich vier Dummern.

Berlin. 3. Oktober 1892. So-

Dierfeljährlich  $2\frac{1}{2}$  Mark  $= 1\frac{1}{2}$  fl. ö. W.

38. Jahrg.

# Selbst!

Erzählung von E. Vely.

Rachbrud berboten.

er Wind ging über die Stoppelselber; verspätete Georginen und Aftern blühten in dem Garten, der das Bahnwärterhäusigen am Fuße des Schloßbergs von Wilrode umgab. Es lag gänzlich ungeschützt da, dies kleine Gebäude aus roten Backteinen, der Sturm konnte es umsausen und die Sonne grausam heiß darauf niederbrennen. Man hatte jedenstalls dei seiner Erbauung nur

auf die richtige Kilometerzahl der Entfernung von der näch-sten Nummer Rücksicht genom-men und auf die schnurgerabe Linie; nur einen Stein= wurf weiter wäre es von dem Bergrücken geschützt gewesen, auf dem sich das alte Welfenschloß erhob, und zweihun-dert Schritt links begann der Eichenwald, der sich stunden= lang hinzog.

Bei dem Hause, das ein Erd= und ein kleines Giebel= geschoß hatte, stand noch ein Nebenbau, der als Stall und zur Unterbringung etwaiger Feldfrüchte diente. Wilber, jett gang bunkelrot gefärbter Wein umkletterte das Haus, dessen Fenster hell über wei= gen Gardinen blitzten.

In der Wohnstube fagen zwei Personen einander ge-genüber. Die Frau war in einem fauberen, blauen Rat= tunkleide, zu dem sie als sonn= täglichen Staat noch eine schwarzseibene Schürze und einen weißen Kragen hinzugefügt hatte. Sie war blond und hatte gesunde, rote Backen und große, blaue Augen, das ließ sie noch ziemlich jung erscheinen; an dem Munde aber zeigten sich ein paar tiese Linien, und das Kinnschob sich ein wenig zu energisch und unschön vor. Sie kricke emsig an einem rote wollenen Kinderstrumpfe. täglichen Staat noch eine

Der Mann hatte feinen Wer Wann hane jetnen runden hut an einen gelben hafen am Thürpfosten aufgehängt und saß in einem braunen Jackett städtischen Schnitts da, eine erloschene Eigarre zwischen den Fingern. Er war auch blond und dom großer Geftalt, feine Sautfarbe stach von den licht= grauen Augen ab. Aufmertsam musterte er bas Zimmer. Es enthielt ein lederbezoge nes Sofa, Tisch und Schrant aus Eschenholz, eine Kom= mobe mit weißer Serviette überbeckt, auf ber ein paar blaue Glasvasen standen, das Bild Kaiser Wilhelms I. in buntem Druck und vier Stühle. Dann machte er eine Ropf= bewegung nach dem einen Fenster hin, wo ein kleiner-Junge vor einem abgegriffenen, alten Journal jag und eifrig die Bilber begudte.

"Das is also bein Ael-tester, Line?".

"Fünf Jahre!" nickte sie, "und schlägt nach bem Großvater, will nur was

von Büchern wissen. Henrich, sage mal bem Onkel ba, was

Schulmeifter!" antwortete der Kleine und hob das Ge-

"Hungerleider!" sagte ber Mann und schüttelte ben

Die Mutter hatte das nicht gehört, sie bückte sich nach dem entsallenen Garnknäuel und deutete dann auf den Winkel neben der Kommode, wo ein kleines Mädchen, die Puppe im Arm, halblaut vor sich hin summte.
"Linchen is ein stilles Kind, dem kann ich, wenn ich im

Garten bin und auf der Wiese, wahrhaftig schon die Zwillinge anvertrauen. Nicht von der Wiege weg — "
"Zwillinge sind auch noch da?" fragte der Mann, und sein Ton war halb bedauernd.
"Gestern ein Jahr geworden, Ise und Esse. Die Frau Amtörichter hat sich selber zur Patin eingesaden, wir wären ja gar nicht auf so seine Namen gekommen!"
"Hm!" Anton Fischbach streckte die Füße weit von sich, das gab auf dem mit weißem Sand bestreuten Boden einen knirschenden Ton. "Nämlich, es sind nun auch gerade sechs Jahre, daß wir uns nicht gesehen haben."

"Ja, die Zeit geht hin!"
seusze Line Watthies.
"Mir hat sie was eingebracht. Ich habe gebaut, das Haus hübscher, einen neue Schenne, einen großen Kuh-

Schenne, einen großen Ruh=

Sie nickte, wie er so ausäählte. "Sie sagen, nun stände ich bald keinem Gutsbesitzer mehr nach."

"Ja, aus 'nem Menschen kann was werden," meinte die blonde Frau freundlich.

Er stand auf und durch-maß die Stube, dann blieb er neben ihr stehen. "Line — vor sechs Jahren, im Früh-jahr, da fragte ich dich, ob du mich wolltest, und einen Monat drauf, nachdem du "nein" gesagt hattest, heirate-test durchten ausgebierten test bu beinen ausgebienten Soldaten mit der Bersorgung hier. Haft es so haben wol-len." Er schluckte an den letzten Worten.
"Ja, Anton, das habe

Er führte die kalte Ci= garre an ben Mund und ließ die Hand wieder mit ihr fal-

die Hand wieder mit ihr fal-len. "Wenn ich nur wüßte, was du an dem für 'nen Narren gefressen hättest." Ihre blauen Augen be-kamen einen lachenden Aus-druck. "Ja, weiß so ein Mäd-chen denn das selber? Da is man sich mit einemmale gut —" "Und hat andere ordent-

"Und hat andere ordentsliche Menschen zum Besten." "Sage das nich, Anton! Ich bin gegen bich gewesen, wie man mit 'nem Better is

or main mit nem vetter is

— sieh, ber Friß, ber —

ach, laß boch bie alten Sachen, wie's is, so is es nun

boch mal. "Sie klapperte etwas hastiger mit den Nadeln.

Er wurde ganz rot.

"Ich wäre ja auch gar nich

gekommen, aber ich hatte auf

bem Schlosse mas zu thun

dem Schlosse was zu thun, und dann — dann sagten sie, der Fritz thäte nicht im-mer — "

Da legte sich die verar beitete Frauenhand fest auf seinen Arm, und die Augen blidten ihn durchdringend an.

"Friz is mein Mann, und das sind seine und meine Kinder, und drauf kommen lasse ich nichts, sieh —" "Fs schon recht." Er machte eine Bewegung nach

seinem Sute bin.

"Geh noch nicht!" bat fie, "er wird wohl bald kom= men, und bann habe ich bir gar nich mal was angebosten." Wie eine Verlegenheit flog es über ihr Gesicht. "Es



Winterhüte. (Beichreibung Seite 375.)

is aber nicht mal 'n Tropfen im Hause, wir sind so weit vom Ort.

Das laß man, darum bin ich nich gekommen. Un wenn bein Mann nichts mehr vom Schnapsen wissen will, bas tann

bir nur recht sein. Darauf antwortete sie nicht. Es wurde etwas bämmeriger, sie warf einen spähenden Blick hinaus auf die Chaussee, die hinter den Eisenbahnsträngen herlief; ein Schlagbaum schützte ben Uebergang. "Warum haft bu benn nicht gefreit, Anton?" fragte fie bann.

Darum!

Wo's boch so viele Mädchen giebt!"

Dann war's wieder ein Beilchen ftill in dem dämmernden Raume

Anton Fischbach ftrich mit ber Hand über die Nähmaschine.

"Is es wahr, daß du Franenzinnmerzeng machst?"
Sie hustete leicht, verlegen, ehe sie erwiderte: "Ab und an, freisich! Ich habe viel freie Zeit."
"Bei vieren? Und thust alle Arbeit allein?" Mit einer raschen Bewegung beugte sie sich vor.

Witt einer raschen Bewegung beugte sie sich vor. "Da sind doch die Abende, dis zum Zwölsuhrzug muß Anton immer wach bleiben oder geweckt werden. Da arbeite ich dann, und das Kähen hält wach, und es is ein ganz hübscher Verdienstt." "Bei mir," er schnippte mit Daumen und Zeigesinger durch die Lust, "hättest du so was nich nötig gehabt." Sie hatte keine Entgegnung darauf, stand aber auf und ging durchs Zimmer, um aus dem Fenster zu spähen, blickte nach der Uhr, frich dem Knaben über den Kopf und mahnte, daß es zum Lesen zu dunkel werde, er solle dem Schwesterchen leise vom Kotkäppchen erzählen, er habe es doch so aut behalten. leise vom Rottappchen erzählen, er habe es boch so gut behalten. "Dann lernt Linchen es auch." "Linchen, nu follst du mal fernen," fagte ber kleine Schul-

meister, "mal aufpassen!"

"Neue Sachen habe ich auch angeschafft," erzählte Anton Fischbach in die Pause hinein und schob die runden, roten Finger durch die dicke, goldene Uhrkette. "Ich will es gern behaglich um mich haben, das is nun mein ganzes Plafier. Warum auch nich?

Warum nich?" sprach die blonde Frau nach, aber es hatte für sie doch wohl eine andere Bedeutung, denn ihr suchender Blid glitt wieder nach der Chausse hinaus und dann nach der tickenden Uhr. "Aber Licht will ich nun auch machen."
Sie zündete die Petroseumsampe an und stellte sie mitten

auf ben Tisch. Noch ein wenig früh für die Gewohnheit einer

fparfamen Sausfrau.

Sparsam war sie, gewiß! Aber hier gar nicht, wo sie doch hin gehörte. Anton Fischbach dachte das und kniff die Lippen zusammen. Line, Lehrers Line, war das hübschefte Mädchen in Wilrobe und weiter herum, und sie hatten ihn immer bamit geneckt, die und keine andere würde mal seine Frau. Und da mußte der raufsustige, rechthaberische Soldat kommen, der sich jeden Abend beim Vier zankte; bloß, weil er schwarze Haare und schwarze Augen und so was an sich hatte, was den Lenten gesiel. Wie er jett wohl aussah, da in dem Bahnwärterrock — ja, sie war wirklich herunter gestiegen, die Line, und sie wußte es auch wohl. Es lag so etwas in ihrem Wesen, als mühe sie sich, was zu versteden — v, er ist ein Menschenkenner, Anton Fischbach.

"Und — und der Papa vom Kotkäppchen?" fragte die Kleine in ihrem Eckhen den vor ihr sitzenden Bruder, der den Beigefinger aufgehoben hatte, indem er erzählte.
"Dumme Line, das Rotkäppchen hat nur eine Mama geshabt und eine Großmutter."

Das Kind fah ben Knaben an und brückte bann feine

Puppe gegen fich.

Puppe gegen sich.
"Linchen hat einen Papa, aber jett is er nich da," sagte sie.
"Nu hör' mal einer," sprach der Mann drüben vor sich hin.
Die Fran des Bahnwärters stand seise mit einem neuen Blief nach der Uhr auf und ging hinaus. Sie ist noch immer hübsch, nur ein wenig zu groß sür die Nußschafe von Haus, meinte Fischbach für sich und holte ein Streichholz hervor, um endlich seine Cigarre wieder anzuzünden. Ihm war, als müsse way, isch bier an den Wänden stoßen

man fich hier an ben Wänden ftogen. Dann guette er in die Rauchwolfen — wenn Menschen dumm sind! Dumm, das ist sie gewesen, die Line, und eigentslich ist er es auch. Als ob es nicht andere noch auf der Welt gäbe, sie hat es damals gesagt und heute wieder. Er brauchte nur die Hand auszustrecken! Und Partien! Sie werden ihm

bon allen Seiten angeboten. Sie blieb lange auß! Sie hatte es sich boch wohl nicht in ben Kopf geset, nach bem Ort hineinzulausen, um ihn traktieren zu wollen? Hier rührte er gewiß nichts au. Die

Bauvretät! Du, Benrich, wo is benn beine Mutter wohl bin?"

fragte er endlich. Mama, " fprach Linchen nach. "Rotkappchen hatte auch

"Heut is doch Sonntag," sagte ber Rleine.

"Ja — und? Sonntags is Bater boch nie ba, wenn ber Sechsuhrzug "Sonntags is Later doch nie da, weint der Seigsufzug fommt." Er legte mit seiner kleinen, frühreisen Miene den Finger an die Nase, als wolle er den Mann zum Nachdenken aufsordern, und wie der so schwerfällig gar nicht zu begreisen schen und die Nummer einschieben — aber, mußt es nich weiter sagen, Onkel, Mutter hat es verdoten." "So — das muß sie — so!" Fischbach versank wieder in Schweigen

in Schweigen.

Die Kinder setzten ihr Spiel sort. Der Mann trat ans Fenster; nichts zu sehen, als die Bahnlichter in der Ferne, auch hier an der Bude war eins angezündet, das seinen Schein weithin warf. Also, das auch! Die vielen Kinder, die Hausarbeit, Nebenverdienst, um ein paar Pseunig mehr zu erwerben, und dann der Mann nicht mas auf seinem Posten. Und keine Klage — noch ein Gethu, als stehe alles zum Besten! Das hat sie auch von ihrem Vater. Seiner hat den gesehrten!

Bruder immer den Hungerleider genannt, aber den gelehrfen Bruder immer den Hungerleider genannt, aber der hat zwischen seinen Büchern gesessen, als wären sie von eitel Gold.

Ein telegraphisches Glockenzeichen; ein Zug wurde signalissiert. Nun würde der saule Wensch ja wohl heranmüssen, der Wonsieur Fritz Matthies, und pflichtgemäß den Zug abnehmen.

Er ging leise hinaus und trat in die geössnete Thür. Es war recht winden gewarden, wich ein seiner Beson sehlen ihr

war recht windig geworben, und ein feiner Regen schlug ihm ins Gesicht. Sigentlich hatte er sich zu lange hier aufgehalten.

Wenn Line fam, wollte er gleich nach seinem Gespann brüben im "Kronprinzen" — eine Hand mußte er ihr doch wohl noch geben.

Seine Finger über die Augen legend, sah er hinaus ins Dunkse. Erst war nichts unterscheidbar, dann sah er die Stahlsstränge ausblissen, wo der Schein des Lichtes aus dem Wärterhause hinsiel, auch die weiße Nummerntasel konnte er unterscheiden. Und da, neben der anderen Laterne auf der Erde, stand ja die Gestalt des Bahnwärters, die Knöpse blinkten, die zusammengerollte Fahne lehnte schon in seinem Arm — ja, Frit Matthies, das Reglement bringt auch dich aus dem Wirts-hause heraus, dafür ist es einmal dal Und von der Frau nichts zu sehen!

Da spürte er unter seinen Gugen auf ber Schwelle eine leichte Erschütterung des Bodens, dann war ein Brausen in der Ferne, vom Kande des Gehölzes her, zwei rotglühende Lichter tauchten auf, vergrößerten sich im Näherkommen. Der Mann in der Bahnwärterkleidung ergriff die Laterne,

hielt die Fahne, stand regelrecht in Positur — der Zug brauste vorüber. Noch ein paar Sekunden, dann kam in die undewegliche Geftalt drüben Leben, die Laterne wurde herüberge=

"Das ift nun ades, was solch'n Soldat kann, stillstehen, pünktlich, das hat er noch aus der Zeit." Fischbach ist frei gekommen gewesen, er thut sich darauf heute noch etwas zu gute — eine Gewalt hat keiner über ihn gehabt, er hat nie nach einem Reglement leben muffen. Run war ber Laternen= träger dicht vor ihm, hob nochmals das Licht wie vor einem Hindernis, und dabei fiel der Schein zurück — aber nicht die Büge von Frit Matthies waren's, die Anton erkannte, das rotweiße Gesicht Linens, ihre blonden Haare wurden bestrahlt unter der Dienstmütze.

"Du — du — auch das, das thust du für den Lumpen, der nicht nach Haus kommt, selbst wenn er Dienst hat?"
Sie blies die Laterne aus, warf die Mütze gegen den Nagel und schlüpste aus dem Nocke. Dann legte sie hand auf die Schulter des Mannes.

auf die Schulter des Mannes.
"Berrat mich nich, Anton! Es is wegen der Kinder.
Sieh mal, Sonntags, da bleibt mancher Mann länger im Birtshause." Und wie er nicht antwortete, setzte sie hinzu:
"Bas is denn so viel dran, ob er oder ich dastehen, wenn die Strecke nur in Ordnung ist. Das kann ein Frauenzimmer auch! Und im Badischen, habe ich mir sagen lassen, und in Desterreich, da wären Frauen dazu angestellt."
"Benn's mal rauskommt, ist er um seine Stelle — solltest ihm nicht nachesehen."

ihm nicht nachgeben." Nur ein Seufzer, aber bann, als schämte fie fich, bag fie ihn ausgestoßen, kam's fester nach: "Die es wissen und merken, die geben es nich an — Nachbarn haben wir nich, und wer ein Berg in der Bruft hat, der benkt an die vier unschulbigen

Komm doch wieder rein!"

"Kommt boch intebet teint"
"Kein — gute Nacht!"
"Es soll dir gut gehen, Anton!"
"Das thut's ja!" Er lachte zornig, "und wenn ich eine Frau hätte, der ginge es auch gut, das kannst du glauben!"
Keine Antwort! Wenn sie doch bloß mal geklagt hätte, nur mit einem Wort. Das hätte er mit einer Genugthuung aufgenommen.

Aber bu bift ja zufrieden, Line, und mehr fann ber Mensch nich wollen!

"Nein — gewiß bin ich zufrieden, wenn der liebe Gott mir meine Kinder läßt!" sprach sie in den Wind hinaus. Dann ging er, sein Schritt verklang bald. Nun sagte sie, den Kopf in den Nacken zurückversend, wie sie es den Vater oft hatte sagen hören: "Seinen Stolz nunß der Mensch behalten, sein Leid muß er nicht sichtbar werden laffen!"

Ein grauer Morgen war gefolgt. Line hatte beim Früh-zug noch einmal für ihren Mann fungiert, diesmal zitternb. Da hatte er noch nie gesehlt — aber das war auch noch nicht dagewesen, daß er die ganze Nacht und bis zum Morgen forts geblieben war. Sie that ihre Hausarbeit mechanisch, sie hörte nicht, wenn die Kinder etwas fragten, sie trat ab und an auf die Chaussee hinaus und fah hinauf und hinunter, obwohl er vartet hatte, am Fuße des Schulbergs, als sie einander zu Gefallen gingen. Wie frijch war er da gewesen, wie eigenmächtig und gewaltsam; sie hatte ihm gut sein müssen, und es war ihr ganz gleichgiltig gewesen, daß sie Leute über sie wunderten, weil sie nicht höher hinaus wollte.

Und in der ersten Zeit hatte sie geglaubt, es könne gar kein Wenschenaur es besser auf der Wett haden als sie und ihr Kris. Und als es dann allmählich anders wurde de boch nur von einer Richtung her kommen konnte - mußte

Und als es bann allmählich anders wurde, ba ihr Frit. Und als es dann allmählich anders fand sie sich brin mit bem Spruche ihres Baters

Wundern durften sich die Leute über sie sonnvern dursten sia die Lente über sie — intteetig sollten sie nicht mit ihr sein, das ging ihr gegen den Stolz. "Allbarmherziger," stieß sie jest plöglich hervor. "Das kann nichts Gutes sein, jest wäre er doch wohl da und sollte er die ganze Nacht drüben in Derzen verzecht haben!"
Dahin ging er jest viel, da sah man und rechnete man ihm nicht so nach wie in Wilrode, und dort waren and ein von leiften Nicht von leiften von leiften Nicht von leiften von leif

nim nicht so nach wie in Wiltvoe, und dort waren auch ein paar lustige Brüder, die mit ihm bei den Solbaten gestanden hatten und wie er gern bei Vier und Würseln saßen.
Sie hatte es redlich versucht, ihn zurückzuhalten, mit Vitten, mit vernünftigem Zusprechen. "Es is nu mal meine Natur, ich muß lustig sein!" sagte er. Und dann saßte er sie den Schultern und guckte ihr mit den blihenden Augen in machtvoll ins Gesicht

"Sei doch zufrieden, Line, ich bin doch keiner wie andere! Ich gude nich nach anderen Frauen und Mädchen, sieh — und habe ich schon mal die Hand gegen dich aufgehoben? Habe ich das?"

Und es war ja wahr, einsam war's hier auf der Nr. 18, und dann hatte sie ihn gehen lassen. Es war seine lustige Natur — und lustig hatte er über die Waskerade gelacht, die seine "forsche Frau" zuweisen aufsührte, wenn er nicht rechtzeitig kam, um den Zug abzunehmen. Erst hatte sie witzelseht dann harr so äter nud äkker geweien den sie den mitgelacht — bann war's öfter und öfter gewesen, daß sie den Dienstrock in der dämmernden Abendstunde und um Mitternacht über ihre dunklen Frauenröcke hatte ziehen mussen. Fris Matthies lachte nicht mehr, er legte ihr einsach eine Pflicht auf. "Willst du nich, so kann am Ende mal ein Unglück

kommen und uns die Stelle kosten! Und wohin mit den vier Rreaturen!

Sie schwieg, sie vertuschte, sie ließ ihn nach Derzen gehen, damit er hier nicht im Wirtshause saß. Er ging und trank, es war nun eine Gewohnheit.

Allbarmherziger Gott!" rief fie jest plöglich, "wenn ein Unglück geschehen wäre!"

Und bann griff fie nach ihrem Tuch und ging ben birekten Beg zum Bahnhofe hin, auf bem Schienendamm entlang. Sie hatte den Kindern nichts gesagt, sie dachte nicht an sie.

Henrich holte sich das Kreisblatt von der Kommode und legte es verkehrt vor sich hin und las eine Geschichte, die er sich ausdachte. Linden hob sich auf den Zehenspisen an der Wiege der Zwillinge empor, die in die Wohnstube gerückt war. "Schlaft, Kinderchen, schlaft, da draußen steht ein Schaf!" sang sie mit dinnem Stimmehen in ihrer noch mangelhaften Sprache.

Der feuchte Ries auf dem Gisenbahndamm fnirschte unter Linens flüchtigen Schritten, die Schienen glänzten sie an. Um ben Schloßturm flogen freischende Dohlen, aus den kleinen Schornsteinen der ziegesroten Hausdicker stieg der Rauch schwerfällig empor und lagerte sich, zu einer großen Wosse vereint, über dem Ort. Die Bergspigen waren nicht sichtbar, an den steil herabsallenden Wänden slatterten zerrissene Nebelschleier. Die Pappeln, die kerzengerade den Friedhof umstanden, tauchten auf — sonst konnte sie sie nicht erblicken, ohne an das

Grab bes Vaters brüben zu benken. Ihre Mutter war so früh gestorben, daß sie sie nicht gefannt hatte. Seute hatte fie nur das eine Berlangen - bor-

Aus einem Hause, das unweit vom Bahndamm lag, schrie eine Frauenstimme zu ihr hinüber: "Na, was is denn so eilig zu bestellen, Matthies-Base?" Sie schüttelte den Kopf und rannte weiter.

Das nächste Bahnhäuschen! Run die Nebengebäude bom Bahnhof. Da telegraphierte man eben von irgendeiner Station irgendetwas, was ging das schrille Pinks Fink sie an, vor nachmittag zwei Uhr passierte kein Zug die Strecke, an welcher

Nr. 18 lag.

Auf die Platten des Bahnsteigs! Die waren nicht glitscherig, über denen war das schützende Glasdach. Sie ging plöplich langsam, zupste ihr Tuch zurecht, gab sich Haltung.

Da hinten war eine Gruppe von Leuten, der Portier, einige Schaffner, sie kannte sie alle, auch die Assisten und die rote Müße des Bahnhofsinspektors leuchtete daraus hervor.

Die sahen zu ihr hinüber, freilich, sollten ihr wohl nicht ausehen, in welcher Aufregung sie war! Ganz langsam wollte sie an den Schafter treten und ein Billet nach Derzen fordern, wen ging's denn was an was sie da zu bespreen hatte!

wen ging's denn was an, was sie da zu besorgen hatte!
"Eins dritter Klasse nach — " Ihre Lippen waren so
spröde, und dann langte ihre Hand nach der Tasche. Das Portemonnaie stak zwar drin, aber nur einen Groschen enthielt es. Es war ihr, als wolle der Boden unter ihren Füßen wanken. So sollte sie sich blamieren!
"Ach!"

Frau Matthies!"

Wie eine Erlösung klang ihr im ersten Augenblic ber Anruf. Mit großen, hastigen Schritten kam ber Inspektor auf fie zu, und die anderen folgten ihm, alle, wie schüchtern und both neugierig

"Frau Matthies!" Er sah so seltsam aus, so mitleidig. "Wohin — ja, wohin wollen Sie denn?"

Sie warf ben Ropf zurud mit ber gewohnten, trotigen

Wenn sie es benn wußten, daß der Fritz sich strasbar ge-macht hatte, nun gut, dann mochte es sein, dann nußte sie es auch hinnehmen und überstehen; ein Schauspiel aber sollten sie nicht an ihr haben.

"Cagen Sie es man, herr Inspektor, gleich heraus — was sollen Sie lange damit hinter bem Berge halten — " und dann

ein tiefer Atemang — "was paffiert ift."
"Arme Fran Matthies, wir wiffen ja, wie tapfer Sie

immer gewesen sind und pflichtgetreu und haben so viel auf sich genommen.

Sie kniff die Lippen zusammen; das konnte sie auch gar nicht leiben, mit der einen Hand streicheln und mit der andern weh thun.

Ich habe ja Courage!" Das war dem Frit fein Lieblingswort. Sie scheinen eine kleine Reise machen zu wollen, Frau

Matthies, nach Derzen vielleicht?"

Sie standen nun sämtlich ganz nahe, der Assistent Gadow und der Schassner Barnecke und der Portier Lehner, sie machten solch sonderbare Gesichter. Na, gut zu sprechen war freilich nie einer von denen auf ihren Fritz gewesen, er vertrug sich nicht aufs beste.

"Ich wollte —" Er nickte. "Ihr Mann ist gestern dort gewesen und diese Nacht nicht nach Hause gekommen." Lügen kann sie nun mal nicht. Sie fühlte, daß sie rot

wurde, und dann lief es ihr wieder talt über den Rücken; fie verschränkte die Sande fest ineinander.

"Er hat aber nach Haufe kommen wollen, Frau Matthies — wenigstens um zum Nachtzuge da zu sein."
"Wenn sie ihn drüben mit Gewalt nich haben lassen wollen, Herr Inspektor, der Mensch hat mal schwache Stunden, wersuchte sie zu entschuldigen.

"Nein, es war anders, Frau Matthies. Er burfte boch nicht öffentlich sich als Passagier zeigen, und da hat er als blinder mitwollen, ift beim vorletten Wagen aufgesprungen —

Beit auf riß sie die blauen Augen, und es war, als ware jeder Lichtstrahl aus ihnen entwichen.

Und dann - bann hat es ein Unglud gegeben." Sie fuchtelte plötlich mit beiden Armen in der Luft

"Er ist tot?" Arme Frau!"

Nur ein halber, verklingender Schrei. "Meine Kinder haben keinen Bater mehr!"

Gin Signal! Der Nordzug kam, die Leute traten auf ihre Posten, sie stand einen Augenblick allein. "Keinen Bater mehr!" Das keuchte die Lokomotive, die da von drüben kam, das klang aus dem Anläuten, aus dem Geräusch der auf das Glasdach fallenden Tropfen. "Arme Rinder!"

Frau Matthies," sagte ber Inspektor, "steigen Sie bort mit bem Herrn Gadow ein. Ihr Mann liegt in Derzen, Sie werden ihn doch noch einmal sehen wollen — im Güterschuppen."

"Ja — ja!" erwiderte sie und sah sich um. "Wenn ich ben kleinen Fritz hier hätte — aber, aber — er ist wohl sehr entstellt?" Und ein Zittern klog durch ihre Glieder. "Nein. Warnecke sagt, der Oberkörper nicht — nur die Angft ist in seinen Zügen geblieben — Warnecke hat die Nacheicht mitgehracht"

richt mitgebracht."

"Er hat es also gewußt — den Tod kommen sehen!" klagte sie thränenlos. "Herr Inspektor, es war ein Dienst=

nlagte sie ihranentos. "Herr Jupentor, es war ein Dienstevergehen! Aber er hat es gebüht."
"Steigen Sie ein!" Sie ließ sich willenlos auf den Tritt heben, man war so sorgsam mit ihr, wie mit einer Schwerfranken. Gadow sehte sich neben sie und guckte dann aus dem Fenster, da drüben hasteten noch Leute hin und her, sie mußte beibe Sande gegen die Schläfen pressen, es wogte dahinter und brauste in ihren Ohren. "Es ist kalt," murmelte der Assistent und rieb sich die

Finger und untersuchte die Beizung.

Die Gegend fing an, an ihnen vorüberzufliegen — ja so, sie fuhren ja, fuhren auf das Ziel zu, auf den Güterschuppen

D bu lieber Gott!" fagte fie und ichüttelte ben Ropf, "bu lieber Gott!"

Gabow holte lange, wollene Handschuhe aus seiner Tasche

und hielt fie ihr hin. "Wenn Sie's mal versuchten

— es ist so hundekalt."

Sie starrte ihn an, als hätte sie ihn nicht verstanden. Frit fühlte nun nicht mehr die Kälte und die hite, er hatte nicht mehr das, was er den "ewigen Durst" nannte und lag nicht mehr das, was er den "ewigen Durst" nannte und lag ganz still und stritt nicht mehr und fluchte nicht. Das hatte sie ihm in der letzten Zeit so ost verwiesen! Die ganze Nachtschon hatte er still und kalt gelegen — und sie war während der Zeit daheim in ihrem Bett, die gesund atmenden Kinder neben sich. Und so böse auf ihn — so böse! Und zum erstenmal hatte sie denken müssen, daß dem Better Unton seine Frau, wenn er jemals eine nahm, doch ein beneidenswertes Los hätte — vielleicht war Schulmeisters Line doch dumm geswesen

Und nun war alles vorbei, sie konnte nicht mehr mit ihm ichelten, wie sie sich gestern vorgenommen hatte, und sie konnte ihm auch die Gedanken nicht abbitten — nichts wieder gut

"Doch!" sagte sie dann plötslich und richtete sich aus der Ecke, in der sie gekauert, auf. "Doch — an seinen Kindern!" Der Bahnhofsinspektor von Wilrode setzte sich derweil an feinen Schreibtisch, um ben Bericht abzufaffen über ben Un-

glücksfall. Friz Matthies war schon lange nicht mehr gut angeschrieben gewesen; der Fran wegen, die sich so rechtschaffen plagte, hatte man ein Auge zugedrückt. Für ihn war's am Ende ebenso gut, denn er war auf die abschüssige Bahn gestommen, aber — und der Inspektor blinzelte nach der Decke empor, über ihm war seine Familienwohnung — "vier Kinder!" Er hatte sünft. Und mit dem Häusselten stand die Fran nun da. Er saßte den Bericht nach Möglichkeit günftig au und nahm sich vor, sür die Fran ein Wort zu sprechen, wo er konnte — "ja, vier Kinder!" man wußte, was das hieß.

(Fortsetzung folgt.)

# Internationale Frauenbilder.

Von Unt. Andrea.

Nachbrud verboten.

Sehr geehrter herr Redakteur! Sehr geehrter Hern Redatteir!

Neulich, in einer lebhaften Unterhaltung über die Fran in ihrem nicht mehr traditionellen, sondern zeitgemäßen Leben und Wirken, legte ich Ihnen mein Album vor mit einer ganzen Galerie von weiblichen Studienköpfen, die ich längst brannte mal ins Gesecht zu führen für die "Francestrage", die noch immer eine Rolle von Wichtigkeit spielt, obsessieht weg sie hier zuh da helächelt weil sie im gleich man fie hier und ba belächelt - vielleicht, weil fie im

Laufe der Zeit alt, aber nicht gelöst worden ist.
Sie schenkten meiner Sammlung nicht allein eingehendes Interesse, sondern forderten mich auf, Ihnen das Stückchen Menschenleben, welches jedes dieser Bilder darstellt, in Form

einer Stigge aufzuzeichnen. Ich thue es hiermit.

re

ift

re

ie

#### 1. Beatrice.

Erinnern Sie sich? Es ist ein noch junges, regelmäßig schönes Gesicht mit Augen, die in stummer Inbrunst zu beten

und zu weinen schienen!
Es war im Herbst des Jahres 1884, als in Neapel die Chosera wütete. Die Menschen wurden weniger zu Tausenden; die Straßen sagen wie ausgestorben, und das Send steigerte sich ins Unglaubliche in der schönen Golfskadt, über der Tages eine heiße Sonne schien und des Abends der Vesub in in inn senview Veracht seiner feurigen Pracht.

peiner feurigen Pracht.

Neapel lag im Todeskampf; sein Nöcheln und Stöhnen brang zum Duirinal — bis in das Herz des Königs. Wie er stand und ging, der edle Umberto I., von einem einzigen Kavalier begleitet, der ihn gläcklich auf dem Bahnhof einzeholt, eilte er herbei, um hilfe zu bringen und mit seinem königlichen Beispiel die Feigen und Verzagten zu beschämen. Das mirkte!

Nas wirtte!
Aus allen größeren Städten des Reiches strömten Frei-willige herbei; reiche Leute, vor der Seuche gestohen, kamen wieder zurück zum Kanipse gegen sie. Große Geldjummen und Sendungen jeder Art von Unterstüßung liesen ein: von nach und sern beteiligte man sich an dem Werke der Barmherzig-keit, welches der König ins Leben gerusen, durch einen mehr-tägigen Ausenhalt unter seinen armen, geschlagenen Peanolistägigen Aufenthalt unter feinen armen, gefchlagenen Reapoli-

Mit einigen Krankenpslegerinnen von Profession war Beatrice von Oberitalien nach Neapel gekommen. Niemand wuste, wer sie war und woher sie stammte. In dieser Zeit der Bedrängnisse fragte man nicht danach; was eines leisten kannte deraut kann es and

fonnte, darauf kam es an! Bon Beatricens Leistungen sprach man sogar im Magda-lenen-Hospital, unter bessen Leitung sich ein Berband vor-nehmer junger Leute aus der Stadt gebildet, die ihrem König

beweisen wollten, daß sie ihr Leben nicht höher anschlügen, als er das seine. Diese provisorischen "Brüder" trugen auf dem linken Arm ein weißes Kreuz, zum Unterschied der Brüder vom "roten Kreuz", die unter der Ansührerschaft eines Klosterordens standen

Auch einige bekannte Damen aus Reapel, die fich jo lange auf eigene Sand der Armen und Kranken angenommen, ließen sich dem weißen Kreuzverbande einverleiben; als aber Beatrice, die Fremde, Unbekannte, um Aufnahme einkam, erhoben sie Schwierigkeiten, die aus dem Wege zu räumen der Borstand selbst Bedenken trug: sie wäre zu schön, zu geheinnisvoll, diese "Schwester" sür die heißblütigen jungen "Brüder", von denen die meisten zum erstenmal in ihrem Leben eine errste Pflicht übernommen! Sin paar Verzte machten allerdings darauf Ausstein und Beatrice die niedrigsten wie die wichtigsten Krankenwärterdienste seisstete und Tag und Nacht in den Bohnungen der Armen thätig wäre. Ihre Mitarbeiterschaft würde nicht zu unterschägen sein, weil die Priester alles aufdöten, das Bolk aufzuhehen gegen die Brüder vom weißen Kreuz: Beatrice, mit ihrem Einsluß auf die armen Leute, könnte den Brüdern ihre Aufgabe wesentlich erseichtern, bei den Unswissenden und Abergländischen. aufmerksam, daß Beatrice die niedrigsten wie die wichtigsten

Man kam schließlich überein, abzustimmen: das Ergebnis war zweinndzwanzig gegen einundzwanzig, die eine gegen sie ausschlaggebende Stimme war die des jungen Marchese Mangredo.

Und gerade er hatte Beatrice in ihrer anerkannten Gelbstverleugnung am häufigften gesehen, bei ben Rranten und Toten

der ärmeren Bevölkerung!

Gines Morgens wurde er ausgeschickt mit brei anderen Eines Morgens wurde er ausgeschaft mit drei anderen Brüdern vom weißen Kreuz, die Gassen von Santa Lucia in Inspection zu nehmen. Die Seuche hatte hier fürchterlich gehauft! Man konnte kaum Leichenträger genug austreiben für die täglich sallenden Opser. Wer aber dieses elende "Armenviertel" betrat, der mußte sagen, daß die Toten viel besser varan waren als die Ueberlebenden — in dieser verpesteten Lust, diesen seuchten, lichtlosen Kellerlöchern und Dachstuben, voll von Unrat und Ungezieser, wo jeder Kaum von zwei oder drei Kamilien bewohnt wurde. drei Familien bewohnt wurde.

In einem dieser dusteren, schmutzigen Häuser trasen die Brüder Beatrice an. Sie hatte die Nacht in einer offensstehenden Kellerwohnung zugebracht, bei zwei Cholera-Kranken, Bater und Tochter, und einem halbblödsinnigen Greise, der hier Zuflucht gesucht vor dem Tode: in dem Hause worte, der zienft sein Unterkommen gefunden, war es ihm unheimlich geworden, als das letzte lebende Wesen, eine Kahe, verendete. Der kranke Mann war vor einer Stunde verschieden; seine Tochter, ein taum sechzehniähriges Mädchen, lag im Delirium auf einem Saufen Stroh. Auf bem einzigen vorhandenen Bettftuck, einem gerlumpten Sack mit Roghaar und Seegras geftopft, hochte ber Greist und unterhielt sich mit einer verhungerten Ratte, ber er in ber Nacht mit einem Fußtritt ben Garaus gemacht, als

sie ihm zu dreist geworden.
"Ich bitte," sagte Beatrice zu dem Marchese, von dem sie wußte, daß er ihr Gegner war, "tassen Sie die Leiche hinaus-

"Und die Kranke?"

"Sie ift zu schwach zum Transport. Bielleicht forgen Sie für etwas golz zu einem warmen Babe!"

Jur einas Holz zu einem warmen Babel"
Jwei der jungen Herren faßten die Leiche in dem Laken, mit dem Beatrice sie verhüllt hatte, und trugen sie auf die Straße. Der Marchese suchte das ganze Haus ab nach einem hölzernen Gegenstand, der genügt hätte, einen Topf Wasser beiß zu machen: eine alte, morsche Fensterlade war alles, was er fand. Er zerbrach und zerschnitt fie mit seinem Taschenmeffer und gundete Feuer an.

Der alte Mann grinste vergnügt bei diesem seltenen Schauspiel, er wollte durchaus die Hände hineinstecken; als aber der Marchese ihn sortzuschaffen versuchte, wehrte er sich und schrie: "Das weiße Kreuz, das weiße Kreuz! Ave Maria
— der Teufel soll es holen!"

Beatrice legte sich ins Mittel: er sollte nur mitgehen.

Der herr ware ein barmherziger Bruder. Er wurde ihm zu effen und reine Rleider geben, damit er nicht frank wurde, wie bas arme Rind hier, bem er bange machte mit feinem Geschrei.

Die barmherzigen Brüder trügen ja ein rotes Kreuz, meinte der Alte eigensinnig. Padre Ambrosio, der neulich tot in der Gosse gelegen, hätte gesagt: die vom weißen Kreuz, das wären greuliche Sünder! Wenn der Tensel sie nicht bald holte, dann müßte ganz Neapel umkommen. Er ließ sich aber doch von Beatrice bernhigen und in

einem Rarren unterbringen, ber ihn nach bem Magdalenen=

Hospital fuhr. Der Marchese war inzwischen in den dritten Stock ge-stiegen. In einer elenden Kammer wand sich ein junges Weib im ersten Ansall der Seuche auf demselben Lager, wo ihr alter

Bater seit mehreren Stunden tot lag. Er rief seine Krankenträger herein, aber die Kranke ge-bärdete sich wie toll: keiner vom "weißen Kreuz" sollte sie je berühren! Sie wäre eine fromme Katholikin und ehrbare Frau, fterben wollte fie lieber, als mit Regern und Gift-

mischern zu thun haben.

Der Marchese ging hinunter zu Beatrice, die gerade ein paar gebrochene Augen zudrückte: "Können Sie mir helsen, Schwester, eine Krante transportieren, die noch zu retten wäre?"

"Ich bin hier fertig!" entgegnete fie, indem fie das Beichen bes Kreuzes machte über bem ftarren Antlit auf bem Stroh:

"Der Tod ist klüger und eifriger als wir. Beatricens Erscheinen machte die Kranke gleich gefügiger:

Wenn die "Schwester" sie ins Krankenhaus bringen wollte, so hätte sie nichts dagegen! Die wäre ein Engel für alle armen Lente. Von der ließe sie sich gern gesund pflegen, denn das Sterben machte am Ende feiner Rreatur Spaß.

Man hüllte sie in Decken und trug sie fort; Beatrice ver-ließ sie nicht eher, als bis sie auf einem der sauberen Betten im Hospital lag. Die anwesenden Aerzte drückten den Wunsch im Hospital lag. Die anwesenden Aerzte drückten den Bunsch aus, daß sie in Person für ihre Schützlinge aus Santa Lucia sorgen möchte. So kam Beatrice nun doch in den Verband, trogdem der Marchese Mansredo dagegen gestimmt hatte!

Denselben Nachmittag traf sie mit ihm zusammen in einer Spelunke des Basso Porto, wo die Cholera unter den Schankwirten und Krämern aufräumte. Der erste Kranke, der ihr hier zufiel, war ein Bruder vom weißen Kreuz: ber einzige

Sohn bes Grasen Florida. In einem Thürportal hatte sie ihn gesunden, schon be-sinnungssos. Jett lag er mit dem Kopf auf ihrem Schoß;

sie flößte ihm Opiumtropsen ein und versuchte seine Sände warm zu reiben. Der Marchese stand erschüttert vor seinem Freunde; plöglich drückte er das Gesicht an die seuchte Mauer= wand, überwältigt von feinem Schmerz.

"Es ist noch nicht Zeit zum Trauern, Bruder!" sagte Beatrice sanft. "Arbeiten, ringen mit bem Tode muffen wir.

Berlieren Gie schon ben Mut?"

Er schaute auf in ihr schönes, geheimnisvolles Antlit, eine brennende Röte färbte das seine; aber er raffte sich auf und kniete neben den Kranken hin: "Armer Junge! Armer Freund!" Seine Augen standen voll Thränen; er senkte den Ropf tief, tief auf die Sand Beatricens

Diese Racht wachte fie im Hospital. Die Kranten aus bem Volke begehrten nur sie, wo Schwester Beatrice erschien, da lebte die Hossinung auf! Der Direktor, welcher schon früher für sie gesprochen, drückte ihr die Hand: "Sie sind unsere kräftigste Stütze, Schwester, unsere ersolgreichste Arbeiterin, auch außerhalb des weißen Kreuzes."

Regtrice läckelte zufrieden, ein Strahl der Freude leuchtete

Beatrice lächelte zufrieden, ein Strahl der Freude leuchtete auf in ihren schönen, blauen Augen — ob er bis in ihre Seele drang? Wer weiß es? Eine Stunde nach Mitternacht kehrte der Marchese Man-

fredo von seiner Nachtarbeit im Reclusorio (dem Arbeitschause) zurück. In dem Saal, wo er seinen Freund suchte, stand er plöglich vor Beatrice. Er sah bleich aus und auss äußerste

"Sie sollten sich eine Stunde Ruhe gönnen, Bruder!" sagte Beatrice, betroffen von dem heißen Blick seiner hohsen,

bufteren Augen.

,Wann thun Sie es, Schwester?"

"Wenn der Tod mir Zeit lassen wird." Den nächsten Morgen war das junge Beib aus Santa Lucia genesen, aber der junge Florida gestorben.
"Im Dienste der Menschheit!" sagte Beatrice, als der

Marchese Maniredo sich schluchzend abwandte von der Leiche seines Freundes.

Es kamen noch ein paar schlimme Tage für Neapel. In den Straßen brütete eine dicke, erstickende Hitze; man hörte nichts als das Rollen der Leichenkarren und den Schritt der Krankenträger auf dem Psakker. In der Luft lag ein töd-licher Druck, ein unsichtbares Grausen, dem schließlich die Tapfersten unterlagen.

Es begann zu bämmern, als Beatrice, auf ihrem Wege über die veröbete Piazza Ferdinando, einen Menschen sitzen sah unter den Arfaden, der wahrscheinlich auf der Straße von dem Würgeengel übersallen worden war. Der Mann schaute auf; ein bekanntes, bleiches Antlit mit eingesunkenen, brennenben Alugen ftarrte fie an, baß fie erbebte.

"Marchese!"
"Ja — Beatrice! Die Reihe ist an mir. Ich will sterben — im Dienste der Menschheit — unter deinen gesegneten Sänden."

Sie faßte seine eistalte Rechte: "Nein, Sie nicht - Sie nicht!" murmelte fie.

Ihn schüttelte das Fieber; aber seine bläulichen Lippen lächelten: "D du Heilige!

lächelten: "D du Heilige!"
Sie wurde glühend rot; das Arzeneisläschen in ihrer Hand zitterte heftig: "Nein — Bruder! Ich din — eine Büßerin."
Er aber lächelte immerfort; er empfand jede Berührung von ihr wie eine Liebkosung, vor der alle Todesgedanken schwanden. Mit dem letzten Nest seiner Kraft richtete er sich empor: "His mir, Beatrice! Ich will seben — für dich — mit dir — als mein geliebtes Weib! D — o! Beatrice — Leben und Sterben sind gleich süß — in deinen Armen."
Er hatte wohl im Delirium gesprochen! Mit einem ächzenden Laut sank er zurück, und die Brüder der Misericordia, die von Chiaia vorbeigingen, mußten den Ohnmächtigen in

die von Chiaja vorbeigingen, mußten ben Dhumachtigen in

das Magdalenen-Hospital tragen.

Doch der Tod, zuguterletzt großmütig, verzichtete auf bieses zweite edle Opser. Der Marchese kan wieder zur Bessinnung; das Fieber ließ nach, und ein wohlthuender Schlaf wurde zum Borläuser seiner Genesung.
Alls die Schatten der Nacht sich über Neapel lichteten, neigte ein schönes, trauriges Antlitz sich zum letztenmal über den Schlummernden; zwei Lippen in stummen Gebet berührten sein dunkles Haar — eine Thräne siel ungesehen: "Addio!"

den Schlummernden; zwei Lippen in stimmem Gebet berührten sein dunkles Haar — eine Thräne siel ungesehen: "Addio!"
"Beatrice!" seufzte der Kranke im Traum.
Der Morgen erhob seine lichten Schwingen. Die Sonne trat über den Horizont, groß, massestätisch, in himmlischer Schöne. Da erschien eine verhüllte Frauengestalt in dem ossenen Thürbogen des Hospitals.

Schon fo fruh munter, Schwester Beatrice?" fragte ber

Thürhüter verschlasen an seinem Schalter.

"Ja — im Dienste der Menschheit!"

Der Himmel öffnete sein großes, blanes Auge über Neapel; bas Meer regte fich, eine frische Brife fraufelte feine Bellen, die mehr und mehr anschwollen, freudig, voll neuen Lebens, als wollte es seinem "Napoli" verkünden, daß diese Nacht der Würzgeengel abgezogen war — mit ihm zugleich Schwester Beatrice, wer weiß wohin? Sie ist nie mehr in Neapel ge-

jehen worden.
Der Marchese Mansredo? Er ist jett Deputierter im römischen Parlament, ein verheirateter Mann und Familiensvater. Jedes Jahr, am Tage aller Heiligen, läßt er eine Wesse sein sier Beatrice.

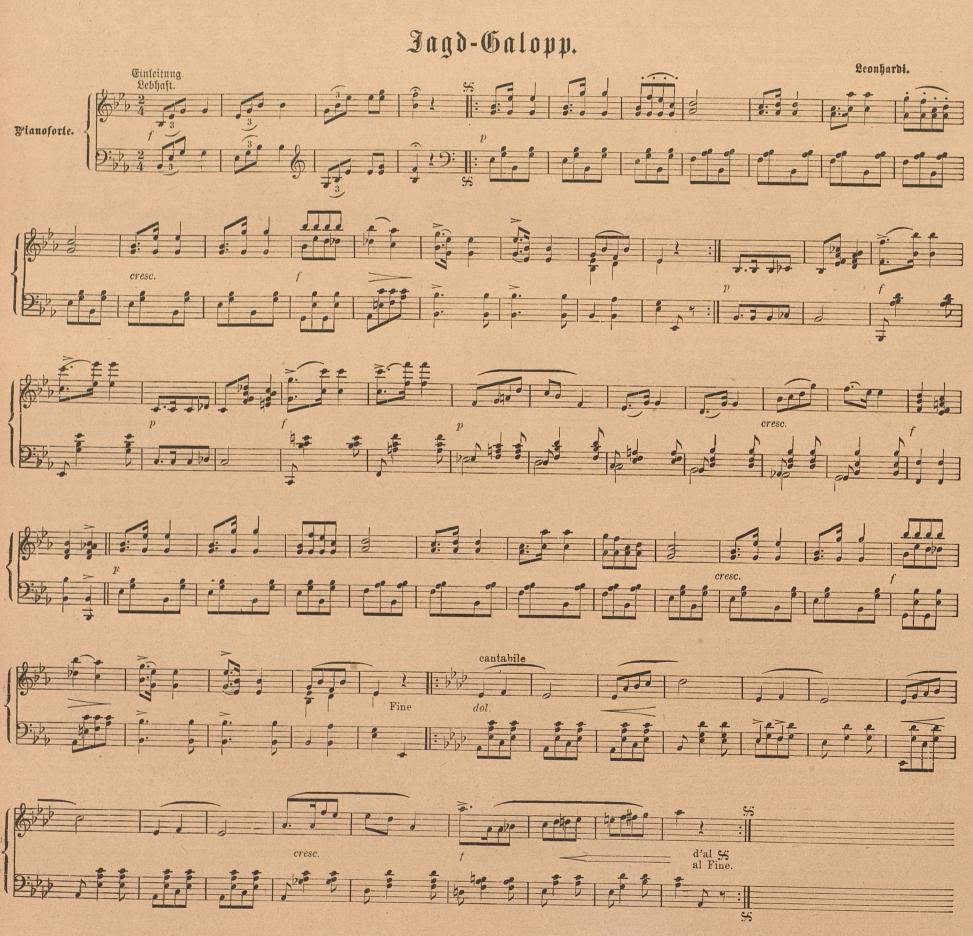
#### Aphorismen.

Nachbrud verboten.

Wenn man glücklich ift, empfindet man's zuerst in den Augen. Das Sehen wird zur Lust; denn alles zeigt sich in einem schöneren und liebenswürdigeren Lichte, förmlich verklärt. Man macht dann auch ganz merkwürdige Entbeckungen: Dinge, an denen man bisher gar nichts Besonderes gefunden, die man ohne jedes Interesse betrachtet hat, entsalten plötlich sessende Eigentümlichkeiten; man kommt sich vor, als habe man bisher die West durch eine trübe Brille angeschaut und sehe sie nun zum erstenmale mit unbewaffnetem Auge.

Der Tag, den wir leben, kommt uns mit seinen Freuden und Leiden erst zum rechten Bewußtsein, wenn er vorüber ist, wenn ihm andere Platz gemacht haben. So ist es auch notwendig, in einer gewissen Entfernung von den Menschen zu stehen, um zu erkennen, was sie uns sind.







Stilles Glück. Gemälde von E. Unders.

Photographie-Berlag ber Photographischen Union in München.

## Stühe oder Wirtschaftsdame?

Von M. 3. Megede.

Nachbrud verboten.

dh kenne sie persönlich, die Tochter eines kleinen Beamten, bie sich Jahr und Tag um die Stelle einer "Stütze" der Hausgertau bemuhte, ohne finden zu können, was ihr pafte. Bausfrait demitife, ohne sinden zu tonnen, das iht puble. Bie viele Anzeigen hat sie wohl in die Zeitungen ge-rückt, auf wie viel Gesuche sich gemeldet! Und wie ost sah sie schwer klopsenden Herzens den Postboten an ihrem Hause vorbeigehen, während sie senkzend der Marken gedachte, die sie auf all die Briese verklebt hat, die niemals eine Ant-

Dennoch besitzt das Fräulein sämtliche Eigenschaften und Kenntnisse, die sie zu brauchen meint und die man in jenen Inseraten von ihr verlangte. Sie ist jung und arbeitsgewöhnt; sie versteht manches von Nadelarbeiten, wie von der Küche; sie spielt ein wenig Klavier und hat die vollkommene Bildung der ersten Klasse ihrer Töchterschule.

Aber merkwürdig, wo sie auch hinkam, um sich vorzu ftelsen, überals hatte man etwas an ihr auszusetzen, überals verlangte man etwas von ihr, was sie zufälligerweise gerade nicht zu leisten vermochte. Daß hier und da schon ein Blick auf ihre Erscheinung genügte, um über ihr Schicksal zu entschein, versteht sich von selbst. Sie sieht zu gut aus, sie kleidet sich zu geschmackvoll, und das konnte gefährlich werden sür die erwachieren Sähne das Sauses! für die erwachsenen Söhne bes Hauses!

Freilich, wenn sie häßlich und unchie ware, wurde bas auch ein zwingender Grund sein, sie nicht zu engagieren. Legt man doch schon bei seinem Studenmäden kein geringes Gewicht auf das Aeußere und wird niemandem zumuten, tagüber ein unschönes Gesicht vor Augen zu haben, nicht sich selbst, noch seinem Gatten, noch den gelegentlichen Gästen seines

Was aber die Leistungen anbetrifft, so kommt es gewöhn= lich wie in folgendem.

"Sie verstehen Handarbeiten, Fräulein?"
"Häfeln, Stricken, Weißsticken, Nähen —"
"Ganz gut, aber ich mache viel Plattstickarbeit, Kerbschnißerei u. s. w. Ich male auch ein wenig und wünsche jemanden, der mir dabei helsen kann!"

Ich habe Wäschenähen gelernt!" "Wäsche? Die Wäsche wird bei uns fertig gekauft. Aber Schneibern, das wäre mir sehr angenehm! Wenn ich meiner Hausschneiberin eine firme hilfe geben könnte und wenn Sie imftande wären, die Kinderkleider selbständig anzufertigen, so würde ich mich keinen Augenblick besinnen, Sie zu engagieren."

"Kochen kann ich auch."
"Ja? Aber das ist bei uns nicht nötig. Das besorgt das Mädchen. Die Hauptsache wäre, das Sie die Kinder beausssichtigen und die Schularbeiten ein wenig nachsehen könnten. Mein Junge hat allerbings schon Latein und Mathematik, und beshalb . . . Im übrigen schwärme ich sehr für selbstbereitete Konserven und eigen gebackene Torten, und da Ihnen ja viel Zeit bleibt, zumal wenn wir auf Reisen sind . . . "

"Ich spiele Klavier — Französisch und Englisch habe ich auch in der Schule gehabt."
"Ganz schön! Meine Lieblingssprache ist freilich Italienisch. Bis dahin hatte ich allerdings eine Lehrerin, aber ich würde sie gern entlassen, wenn ich jemanden im Hause hätte, mit dem ich mein Stalienisch weiter treiben könnte. Richtig, und die Musit! In meinem Gesuch war fie besonders betont.

und die Meultt! In meinem Gesuch war sie besonders betont. Ich verlange ziemlich viel, fertiges Primavista-Spiel vor allen Dingen, denn ich singe viel und begleite mich ungern selbst!"

So gingen die verschiedenen Fragen und Antworten in den verschiedenen Stadthäusern hin und her, und als sich das Fräulein zuletzt für einen Landhaushalt anbot, ging es ihm nicht besser. Man war höchlich erstaunt, daß es bekannte, nichts vom Garten, von der Hühnerzucht, Milchwirtschaft, Rösebereitung und Schweinemast zu verstehen und daß ihm wier Uhr als eine etwas frühe Stunde zum Ausstehen erköhen vier Uhr als eine etwas frühe Stunde zum Aufstehen erschien

Und wie in der Stadt bedauerte man auch hier, auf die

Dienste bes Fräuleins nicht reslektieren zu können. Sinmal aber hatte meine keine Bekannte doch Glück: sie sand ihre Stelle. Welcher Triumph! Und man verlangte gar nicht viel von ihr. Morgens ein bischen Staubwischen und Kassebereiten, dann ein bischen Zeitung vorlesen und nach dem Essen. Nachmittags Nähen oder Besorgungen machen und abends die Dame des Hauses ins Konzert oder ins Theater begleiten, wenn gerade kein anderer sich zu diesem Zwecke vorfand.

Denn sie hatte "Familienzugehörigkeit", meine junge Be-amtentochter, jene Familienzugehörigkeit, die ihr vor allem anderen am Herzen lag und die ihre Stellung zu einer so standesgemäßen machen sollte. Wie erstaunt din ich nun, als ich eines Tages vernehme, das Fräulein sei eitva ein halbes Jahr später wieder in das

Saus ihrer Eltern gurudgefehrt.

Mis ich es zum erstenmal febe, finde ich seine Wangen ein wenig bleich und seine Stimmung etwas herabgedrückt. Dennoch möchte es gern wieder eine Stelle annehmen — so viele erwachsene Töchter sind doch eine Last für die undemittel-

ten Eltern! Aber es müßte eine andere Art von Stelle sein. "Eine andere Art von Stelle? Hat man Ihnen denn mehr aufgebürdet, als der anfänglichen Verabredung entsprach? Hat man Sie unsreundlich behandelt?"

"D nein, recht eigentlich feines von beiben! Aber es war boch ziemlich auftrengend dieses Sin- und Herhaften, dieses bald dies, bald jenes thun. Nein, wirklich, es ging nicht so leicht, morgens bas Hausmädchen, mittags bie Röchin, nachmittags die Jungfer und abends die Gesellschafterin zu spielen; mit Bangen, noch glühend vom Herdfeuer, das herz voll Sorgen über Anrichten und herumreichen, am Ende der Dinertafel zu fiten, nachbem man im allgemeinen als ,unfer Fraulein' vorgestellt ober auch nicht vorgestellt worden war und von der Mehrzahl der Gäfte so gut für Luft angesehen wurde wie Johann in seiner Livree oder Minna in ihrer weißen Latichurze. D nein, es war nicht leicht, die zerriffenen Rleider= ftoße der gnädigen Frau auszubeffern, ihre Handschuhknöpfe anzunähen und ihre Saubenbander aufzuplatten, gegen Mittag von der Arbeit aufzuspringen, sich in Toilette zu werfen und einen jener langen Spaziergänge zu unternehmen, die für den Müßigen eine solche Erholung, für den von hundert kleinen Tagesarbeiten Ermüdeten aber eine solche Strapaze sind." Dennoch, wie gesagt, hält sich meine kleine Freundin ver=

pflichtet, abermals nach einer Stellung als Stütze Umschau zu halten, und ich, die ich eine Menge Menschen kenne, ich entschließe mich, ihr dabei zu helsen. Zu meinen reichen, meinen bornehmen, meinen kindergesegneten, mit Haushaltungsgeschäften überbürdeten Freunden spreche ich von ihr, ihren Kennt-

nissen iberdiebeten Freinden Preige ich von ihr, ihren beschiebenen Ansprüchen. Aber merkwürdig, man scheint überall ein Borurteil gegen die Stühen zu haben. Was verstehen sie? Was wollen sie Ernstliches thun? Und dabei von vornherein die Last der Familienstellung! Nein, nein, keine Stühe!

"Ja, wenn es eine Wirtschafterin wäre, Ihr Fräulein!"

meint gulegt eine junge Frau der großen Welt. "Wiffen Sie, daß ich seit Monaten eine Wirtschafterin für meine Mutter suche und nirgends finden fann, was fie haben möchte? Eine Verson von wirklichen Kenntnissen im Hauswesen, eine, der man seinen Weinkellerschlüssel andertrauen kann, die keine Prodissonen von ihren Lieseranten nimmt und meine Wutter der immer neuen Sorgen wegen der Leistungen ihrer versichiedenen Köche und Kochstrauen überhebt. Wenn diese Person in der Kossel einer Versonen werden der Kossel eine Versonen in der Kossel einer Versonen in der Kossel einer Versonen der Versonen

ichiedenen Köche und Kochfrauen überhebt. Wenn diese Person in der Gestalt einer "Dame" zu sinden wäre, um so besser!" Die Worte der jungen Fran klingen in meinen Ohren nach. In der That, so viele junge Mädchen der besseren Stände sind gezwungen, ihr Vort selbst zu verdienen, weshald berdienen sie es eigentlich nicht als Wirtschafterinnen? Vielsleicht, weil dies Wort noch einen kleinen Dienstdotenbeigeschmack hat? Vielleicht, weil es die gerühmte Familienzugehörigkeit ganz oder wenigstens fürs erste ausschließt? Das eine würde sich sehr dah mit der Jahl der "gebilsbeten" Wirtschafterinnen persieren und mas das zweite andes

beten" Wirtschafterinnen verlieren, und was das zweite anbe-trifft, so giebt es für die Frau eigentlich nur eine Familienftellung, und das ift die in der eigenen Familie. Alles andere ift für die Beteiligten weit öfter Enttäuschung, Demütigung, Heisel, als sie eingestehn weit ofter Entaulchung, Bennttgung, Fessel, als sie eingestehen wollen. Arbeiten und dann frei sein, es giebt ohne Zweisel viele, die das vorziehen würden, die sich am liebsten in der Ruhe ihres eigenen Zimmers ersholen, ihren privaten Bergnügungen nachgehen und ihre besonderen Bekannten empfangen. Die gebildete und sympathische Dame aber wird in der ebenfalls gebildeten und sympathischen Familie ihren Anschluß finden und so geber und pathischen Familie ihren Anschluß finden, um so eher und williger, als er nicht von vornherein durch unbequeme Ab-

williger, als er nicht von vornherein durch undequeme Avmachungen verbrieft und versiegelt worden ist.

Daß zum Wirtschaften manches gehört, das gelernt und
gesibt sein will, ist selbstverkändlich. Hauptbedingungen sind:
Geschicklichkeit, Gewissenhaftigkeit und Trene. Kochen zumal
ist eine Kunst, und die Feinschmecker behaupten, daß sie nicht
nur mit Geschmack, sondern auch mit Geist gesibt werden misse.
In einer großen Stadt, wo Kochschulen und berühmte
Selden des Schaumlössels und der Reibkeule ihren Sit haben,
Lessen sich die Naukenutuisse einer Mirtikasterin leicht erwerben.

Delben des Schammissels und der Reibiente ihren Sig haben, lassen sied die Vorkenntnisse einer Wirtschafterin leicht erwerben. Doch selbst in kleineren Städten sind meist Hotels, in denen gut gekocht wird, und Konditoreien, in denen schmackhafte Kuchen gebacken werden, vorhanden. Auch läßt sich außer durch die Prazis unendlich vieles aus Kochbüchern dazu sernen, unter denen Wilhelmine Scheiblers, Allgemeines deutsches Kochbuch" und ihre weniger bekannte "Feine Küche" immer noch einen allerersten Rang einnehmen.

immer noch einen allerersten Rang einnehmen. Jedenfalls scheint mir sicher, daß sich eine große Anzahl von reichen und vornehmen Häusern sehr bald der "Wirtschaftsdame" öffnen würden, die imftande ware, die Schmackhaftig dame" diffien wirroen, die imfande ware, die Schnatchaltig-feit der Hausmannskoft mit den Finessen und kunstwollen Arrangements eines chef de cuisine zu verbinden, der man mit demselben Vertrauen in ihre Redlichkeit, wie in ihre Um-sicht und Sparsankeit seinen Silber- und Wäscheschrank, das Beschassen sämtlicher Vorräte, das Ausdilden der Dienerschaft, wie die Anordnung einer Festfasel überlassen konnerschafts-dere niemessen mit der mirkschen Grafen der Singurdarunen

niemals mit den wirklichen Grafen oder Finanzbaronen jener Areise tangen ober zu Tische sichen würde, gang sicher aber, daß ihr Gehalt mit ihren Leistungen und ihrer Unentbehrlichkeit zu einer sehr ansehnlichen Höhe fteigen und daß ihr überall mit der Rücksicht und dem Wohlwollen begegnet werden würde, die selbst die höchsten Herrschaften zu allen Zeiten und an allen Orten für ihre anerkannten Wirtschaftse und Kochkünstler übrig gehabt haben.

# Arankenkoff. Bon Dr. P. R. Kod.

ie Auswahl bessen, was ein Kranker essen darf und soll, nebst der Bestimmung über die Menge der ihm zuträglichen Nahrung, die Art der Zubereitung und die Zeit ihrer Darreichung bildet ohnstreitig den wichtigken Teil der Krankenpssege. Man versteht unter Diät vielssad eine Beschränkung im Essen und Trinken und meint, daß in einer solchen das wahre Wesen einer Krankenkost bestehe. Das ist in dieser Allgemein= heit eine falsche Ansicht. Hunger ist zwar der beste Roch, aber nicht immer der beste Doktor. Wenn auch eine knappe, karge Kost bei manchen Krankheiten, namentlich bei solchen, die mit Fieber oder großer Verdauungsschwäche einhergehen, wohl angebracht ift, so darf man durchaus nicht jede Krankheit durch Hungern kurieren wollen. Bei zarten Kindern, schwachen Greisen und bereits stark herabgekommenen Patienten würde eine solche Nahrungsentziehung gerabezu mit Lebensgekahr verbunden sein. Für das Wochenbett hat man bessere Resultate erzielt, seitbem man die jungen Mütter nicht mehr, wie früher, auf Wasseriuppendiät sett, sondern ihnen eine nahrhaftere Kost reicht. Und bei manchen Krankheiten ist es des Arztes eifriges Bestreben, dem Patienten so viel an fräftigen Nahrungsmitteln

beizubringen, als sein Magen nur irgend bewältigen fann. Auch auf ben Appetit bes Kranken kann man sich nicht immer verlassen, denn nach beiden Seiten hin trügt manchmal diese "Stimme der Natur"– Mancher Patient verweigert alle Nahrung, während die Ersahrung in seinem Falle gedietet, durch allerhand Kunstmittelchen ihm Speise beizubringen, und andrerseits muß man öfters bas Berlangen bes Rranten, zu effen, quantitativ ober qualitativ beschneiden. Lediglich ärzt= eigen, gianktiativ boer glanttattv befahretoen. Levigitch atzi-liches Wissen hat über das Kostmaß zu entscheiden. Bei Ge-hirn- und Fieberkranken kann das Nahrungsbedürsnis nicht zum Bewußtsein kommen. Bei anderen Schwerkranken ist die Abspannung so groß, daß sie deshalb nichts genießen wollen, manche Kranke haben allerhand perverse Gesüste, andere endlich entwickeln plöglich einen derartigen Heißhunger, daß ein Ge-währensassen schnen Krankheitsrücksall führen würde. Die Wissenschaft ber Medizin stellt an die Diät für die Kranken die Forderung, daß sie der Berdanungsfähigkeit des Patienten angemessen sei und diejenigen Wirkungen im Körper hervorbringe, welche für den Krankheitszustand erwünscht sind. Um einen Ueberblick zu gewähren über das, was und wie viel Kranke ungefähr genießen dürfen, ift es zweckmäßig, die in Krankenhäusern üblichen "Diätsormen" hier kurz vorzu-

In folden großen Unftalten fann natürlich nicht für In solchen großen Anstalten kann natürsich nicht für jeden Kranken einzeln gekocht werden, sondern es sind mehrere Koststuffen eingerichtet, in welche der ordinierende Arzt seine Vatienten täglich einrangiert. Um speziellen Wänschen und individuellen Bedürsnissen dabei gerecht werden zu können, sind neben diesen Koststuffen noch "Extraverordnungen" möglich. Wir führen als Beispiel die fünf Diätsormen des "Städtischen Krankenhauses zu München" an, welche als "Diät", Viertels, Halbes, Dreiviertels und ganze Kost unterschieden werden. Die Kranken erhalten dort in diesen fünf Stusen mit täglicher Abswechselung in Suppen, Gemüsen und Mehlspeisen und in der Zubereitungsart des Fleisches) folgendes:

Beit	Diät	½ Rost	½ Kojt	3/4 Kost	Ganze Kost
morgens	ober Fleisch	ober 1/4 Liter	bito	bito	bito
mittags	1/4 Liter leere Fleischiuppe ober mit Schnittchen ober leere Schleimiuppe ober Flaum- Eigelb · Ka- nadelsuppe ober Wilch, je 1/4 Liter	Suppe over Obst- speise over Milch, je 1/4 Liter, mit Semmel		gek. Suppe	gek. Suppe 150 Gramn Rinbsteifch und 1/4 Liter Gemüse oder Mehs- speise oder Milch- speise mit Semmet
abends	1/4 Liter leere Keijchrüße ober mit Schnittchen ober Flaum- Eigelb · Pa- nabelliuppe ober Milch, je 1/4 Liter	Fleischsuppe oder Milch- suppe mit Semmel	1/4 Liter ein- gek. Suppe ver mit 70 vr. Kalbs- braten, 1/4 Liter Kalbs- fleifchsauce Milchheise mit Semmel	bito	1/4 Liter einget. Suppe oder mit 100 Gr. Kalbs- braten 100 Gr. ein- gemachtes oder gedün- fteites Kalb- fteifch Wilchspeise mit Semmel.

Als Extrafost wird zu dieser schematischen Kost noch gegeben: Schinken, Butter, Käse, Gier, Weißbrot in größeren Mengen, Milch, Kassee, Thee, Bier und Wein. Einem häusigen praktischen Bedürsnisse Nechnung tragend,

dürfte es sich empfehlen, wenn wir uns der Diat einer speziellen Reihe von Kranken zuwenden, nämlich den Fieberkranken. Keihe von Kranten zuwenden, nanntal ven Fredertrunten.
Leider ist saft in jeder Familie ein solcher Kranke ab und zu Zu pslegen, und dann oft die Natlosigkeit darüber groß, was man solchem Patienten zu essen und zu trinken geben dürse. Hat man an der Hige der Haut, den geröteten Wangen und dem fliegenden Atem, oder noch besser durch die Wärmemessung mittelst eines Krankenthermometers das Borhandensein von Fieber erkannt (über 38° C.), so reiche man solchem Kranken— bis der Doktor kommt und seine Berordnungen trisst — morbis der Doktor kommt und seine Berordnungen trisst — morgens nur Milch, etwa mit einem Zwiedack, mittags und abends aber eine einsache Wasserz oder Schleimsuppe. Als Getränt bient am besten abgekochtes Wasser, nach Wunsch mit etwas Zucker oder Fruchtsaft, oder auch gutes Selterswasser. Ist keine Diarrhöe vorhanden, so sind katt jener Suppen auch die erzquickenden Obstsuppen zweckmäßig und werden meist gern gernommen (aus Kirschen, Pstaumen, Aepfel, Birnen, himbeeren 20.). Das genügt fürs erste. Läßt das Fieber nach und reinigt sich die Zunge, so setzt man jenen schleimigen Suppen Milchasse. Morgens (und auch zur Vesperzeit) kann man Milchkasser auch entölten Kakao mit Milch und einem darin verührten Si. Wittags darf jeht Bouillon gereicht werden, aber noch auch entölten Kakao mit Milch und einem darin verührten Ei. Mittags darf jett Bouillon gereicht werden, aber noch ohne Gewürz und Suppengrün. Ebenso sind Weins oder Viersuppen gestattet. Verlangt der Wagen mehr, so sind die Vieischhäckselsuppen am Plaze (Fleischbrühe mit sein geschnittenem oder gewiegtem Fleisch, von Kaldsmilch, jungen Tauben oder Hühnern). Macht die Besserung weitere Fortschritte, so geht man zu gedünstetem oder gebratenem Fleisch über (Kaldssleisch, junges Geslügel, Fleisch junger Kehe und Hirche). Auch magere Fische sind nun eine geeignete Kost (z. B. Hecht, Seezunge, Barsch, Karpsen), aber nur in gesottenem Justande, micht gebraten oder gar mit Fett gebacken. Unter den Gemüsen sind leicht verdaulich und können daher bei nachlassen miljen sind leicht verdaulich und können daher bei nachlassen sien Fieder zum Fleisch gereicht werden: Blumenkohl, Spinat, Spargel. Statt bessen auch gekochtes oder eingemachtes Obst, auch Kartossels oder Reisbrei. Zum Abend eignen sich, wenn Suppe nicht mehr behagt, ein paar weiche Eier, oder etwas roher oder gekochter Schinken. Fette Speisen (sette Fleischsorten, fette Saucen, braune Butter, Schmalz, settes Backwerf) müssen ganz gemieden werden, während gute frische wert) muffen gang gemieben werben, mahrend gute frische Butter, auf Semmel geftrichen, bem Rekonvalescenten gegeben während werden darf. Ebenso find zu meiden scharfe Gewürze und Salate (während ein geringer Essigzusat zum Fleisch bessen Verdaulichkeit erhöht).

Zum Schluß noch einige Speiseregeln für Kranke. Deftere Im Schills noch einige Speiserigen für krünte. Seiterte Mahlzeiten sind zwechnäßiger als wenige große. Das erste Frühstück reiche man, sobald der Kranke erwacht, beim nach der längeren Nachtpause verlangt sein Magen Arbeit. Die letzte Mahlzeit des Abends gebe man nicht zu spät, um durch vollen Wagen die Nachtruhe nicht zu stören.
In der Privatpsege nimmt man auf des Patienten Wünsche und Liebhabereien gern Nücksicht, bringt ihm, was er

wunsche und Biedhabereien gern Ruchlicht, bringt ihm, was et gern ist, ohne viel danach vorher zu fragen, noch ihn die Speisen riechen zu lassen. Man bringt durch leichte Bariationen möglichste Abwechselung in den sonst zu einförmigen Krankenküchenzettel und sucht durch leichte Gewürze (namentlich Kochsalz) die Schmackhaftigkeit der Gerichte zu mehren. Vor allem aber kören den Kranken beim Essen nicht und lasse ihn mit Wuße speisen, denn — Essen ist des Kranken wichtigstes Geschäft!

lch

fen:

#### (Hierzu bie Abbilb. Sette 369.)

Unter ben vielen Reuheiten, die ber Bechsel ber Saison biesmal mit sich bringt, sinden wir die verschiedenartigsten, allen Geschmacks-richtungen entsprechenden Formen, ohne doch jetzt schon eine als be-sonders begünstigt von der Mode hervorheben zu können. Das kann fich naturgemäß erft herausstellen, wenn die Gaison ihren Sohepunk erreicht und jede Dame, ihrem Geschmack folgend, das für sie Passenber und Kleidsame gewählt hat. Namentlich bei ber Wahl von Hüten wird ber eigene Geschmad ber Trägerin ftets ausschlaggebenber bleiben als bie Borschrift ber neuesten Mobe, bie gerade hier nicht blind befolgt, sonbern in Harmonie mit ber Gesamterscheinung gebracht werben muß. Die Auswahl an neuen Winterhüten ift heuer auch überreich. Unter ben für junge Mäbchen geeigneten Formen finden wir neben bem großen runben hut aus weichem Belpel auch ben aus Fils mit flacher, tellerartiger Form und spihem Kopf, ferner Barette, Amazonenhüte und andere mehr. Junge Frauen mahlen noch immer gern die kleine, altere Damen die größere Capote. Wir sehen zum Beispiel auf unserem Titelblatt unter Fig. 1 einen für Damen mittleren Alters bestimmten fehr hubschen Capotebut. Er ift aus ichwarzem Sammet, Jett und hellblauen Febern gufammengestellt. Die born 9, hinten 3 Cent. breite Rrempe ift auf ber Außen= und Innenseite 9, hinten 3 Cent. drette krempe ist auf der Attgene und Jankenseite glatt mit Sammet bekleibet und durch einen Kopsteil auß Jett ergänzt, dessen Kand der Krempe ausliegt. Die Garnitur des Hutes bilben vorn auf letzterer ein sächerartig gesalteter Teil auß Sammet, sowie eine Schleise auß 3 Cent. dreitem Repsdand und ein Tuss vier Straußsedernspitzen. Bindebänder von schwarzem Kepsdand vers vollständigen die Capote. — Fig. 2 zeigt einen hübschen Theaters oder Besuchsbut aus blaugrauem Sammet. Das Petinettegestell besselblen ist auf bem Ropfteil glatt, auf bem Ranbe berartig faltig mit erwähntem Stoff bekleibet, bag biefer born in ber Mitte eine hochstehenbe Buffe bilbet, hinter welcher eine Schleise von 61/2 Cent. breitem, blaugrauem Attasband, sowie ein Jettbijsche befestigt sind. Eine kleine Jett-Agrasse beckt hinten ben Ansatz ber Bindebänder. — Der runde hut (Fig. 3) hat einen 4½ Cent. hohen Kopf aus weißem Filz und eine vorn 15, hinten 5 Cent. breite Krempe aus weißem Belpel, die innen mit einer, mit farbiger Seibe gestickten Applikationsborbire bersehen ift. Die Garnitur bes hutes besteht aus einer großen weißen Straußenseber, fowie aus Banbeaux und Schleifen bon hellolivegrünem Sammet, burch beren Knoten born eine Schmucknabel gesteckt ist. hinten ziert ben hut außerdem ein grüner Phantasievogel. — Fig. 4 verbilblicht einen fehr kleibsamen runden but aus hellgrauem Filz, beffen Krempe auf ber Innenseite über Drahteinlage mit einem Cammetrollchen ber: sehen ift. Die aus hells und buntelgrauem Sammet bestehenbe Gar-nitur bilben zwei flügelartige, in ber Mitte bicht gesaltete Teile, bie

Bezugquelle ber Mobellhüte: Berlin, S. Manaffe, Friedrich: straße 79a: Fig. 4; S. Dewit, Senbelstraße 6: Fig. 1-3 und 5.

am Kopfteil befestigt sind, unter welchem zwei der Krempe ausliegende, an ber einen Querseite abgeschrägte, gesaltete Sammetteile angebracht wurden. Außerdem zieren den Hut, wie ersichtlich, an den Seiten Busche gelber Feberhalme. — Der runde Hut (Fig. 5) aus rehbraunem Filz

ift am Außenrande ber born breiten, hinten ichmalen Krempe mit

gleichfarbigem Seibenbraht begrengt und auf berfelben burch ein großes,

schleifenartiges Arrangement bon grünem Sammet garniert, bessen

Knoten mit Stahlagraffen bergiert ist. hinten sind ein Tuff reh:

brauner, abschattierter Straußsebernspigen und eine Sammetschleife

# Wirtschaftsplaudereien.

Bratofenroft auf Rabern. Die nügliche Kleine Erfinbung bient jum Berauffegen von Bratpfannen, Rudenformen, Tortenplatten und bergl. und verhindert das Anbrennen ihres Inhaltes. Auch wird baburch bas



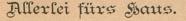
Nachsehen und Begießen bes Bratens ungemein erleichtert, ba fich auch bie größte Pfanne mit bem neuen Rost spielend aus

der Bratröhre hervorrollen und ohne die geringfte Muhe mit bemsfelben auf den Rabern fippen läßt. Der neue Bratofenroft wird in zwei Größen gefertigt und ift

für jebe vorhandene Brat= pfanne ober Ruchenform zu benutzen, bie fleinere Nummer ift 37 cm lang und 21 cm breit, die größere 45 cm lang und 29 cm breit. Preis: 2,50 Mt., bezw. 3,25 Mt.

Flüffigfeitszerftäuber. In nebenstehend abgebilbetem Apparat führen wir unseren Leserinnen eine nügliche kleine Sandsprige bor, welche sich sowohl zum Verteilen von Wasser, als Blumensprițe ober Gardinenfeuchter, wie haupt= fächlich zum Zerstäuben bon Des= infektionsflüffigkeiten und Parfum vorzüglich eignet. Um ben klei= nen Apparat in Thätigkeit gu feten, genügt es, ein beliebiges Gefäß so weit zu füllen, baß ber Ball vollständig von ber Flüssig= feit bebeckt ist, bann wird, wie die Abbildung zeigt, burch herauf= und hinunterbrücken bes Balles bie Fluffigfeit zerftäubt. Der Preis bes neuen Fluffigfeitszerftaubers ift 0,75 Mf. bas Stück.

\* \* Bezugquelle ber beiben bor= ftebend beschriebenen Renheiten: Magazin bes fönigl. Hofflieseranten E. Cohn, Berlin SW., Leipziger: ftrafe 88.



Die Gefahren der Leihbibliothefen bei Epidemien. Ueber bie Gefahren ber Leihbibliothefen bei Epidemien wie im allgemeinen ist schon sehr viel vergebens geschrieben worden. Es geht damit, wie bei so manchen alten Uebeln, sind sie erst einmal eingewurzelt, so beachtet man sie kaum. Das viel gelesene, einer Bibliothek entlehnte Buch eines Frentag, Spielhagen, hepse bedorf freilich keiner Marrung mehr, benn es beleibigt ichon unseren Reinlichkeitssinn burch sein unsauberes Aeußere, und boch scheut sich manche hand, bie sonft fo empfindlich ift, nicht, mit bem genäßten Finger bas flebrige Blatt umzuwenden, um ben Finger gleich barauf bei bem Umlegen ber nächsten Seite gebankenlos zum Munde zu führen. Wer hat das Buch vor mir gehabt? Wir wollen das Vild nicht aussühren, sons dern nur daran erinnern, daß die meisten schlaftsen Nächte sicherlich von den Kranken verbracht werden. — Einen höchst wichtigen Beistrag zur Frage der Wöglichkeit der Uebertragung von Krankheiten gab auf bem letten Chirurgentongreß zu Berlin Professor Brunner aus Zürich. Er hat bie Beobachtung gemacht, bag ber Schweiß eine große Anzahl von Bazillen aus bem Körper des Kranken zu Tage gebe Anzahl von Bazuen aus dem korper des kranten zu Lage fördert, und daburch eine wertvolle Austlätung über manche bisher noch nicht genügend aufgehellte Thatjachen gegeben, zu denen auch die Ansteckungsgesahr der Leihbibliotheken gehört. Solange es Leihbibliotheken gehört. Solange es Leihbibliotheken giebt, wird man deren Gefahren nicht entgegentreten können, denn eine gründliche Desinfektion läßt sich nicht leicht durchssihren. Die Abhilse liegt einzig an der Beschäfung einer billigeren Lektüre durch des Auschandel Lefture burch ben Buchhandel.

Die Milch und ihre Gefahren, mit besonderer Berücksichstigung der Kindermilch. Bon Dr. Sbgar Holzapsel. Berlag von L. Schaefers Buchhanblung (M. Liebscher). Magbeburg 1890. — In Anbetracht bes Umstandes, daß die Milch, wie kaum ein anderes Nahrungsmittel, ein guter Nahrboben für bie verschiedenartigften flei: nen Lebewesen (Mifroorganismen) ist und daß sie noch vielfach zu nen Kebewejen (Wettroorganismen) it und daß sie lidig betandelt und verabsolgt wird, muß eine kurze gemeinsverständliche Besehrung über die Fehler, schäbigenden Abänderungen und Versälschungen der käusschied, wie sie der Bersasser in der vorliegenden Broschüre giebt, jedermann, besonders aber allen Müttern, willsommen sein. Den gesundheitlichen Nachteisen begegnet man am besten dadurch, daß man nicht sterissierte Mich kauft, sondern die Sterissischen, d. h. die Unschällichmachung der in ihr enthaltenen Organismen, selbst in dem von Sorbset empfohlenen Saussterilisierungsapparate bornimmt. Den Berfälschern konnte nur ihr Sandwert gelegt werben, wenn regelmäßig bie Befunde ber bei allen Sändlern borgenommenen Milduntersuchungen bem Bublifum zugänglich gemacht würben.

#### Rätsel.

1 ift bas Größte und bas Rleinfte, Bon allen Dingen bas allgemeinfte! Mehrsach am hauptwort sieht man 1 erscheinen. Der Kluge aber rechnet stets vom einen Bum anbern 1 behutsam, und er sieht, Daß nimmer sich bie 1 an ihm bollzieht.

Es ichütt bich 2 auf beinen Begen Bor Betters Unbilf, Glut und Regen; Und, ein Triumph bes Menschen, steigt Das Ganze nieber, still und leicht.

3. D.

## Anagramm: Aufgabe.

Mus je zwei gegebenen Bortern ift burch Umftellung ber Buch: staben ein neues Wort zu bilben.

So entsteht &. B. Infterburg aus Grube und Stirn. In berselben Weise ergeben: Bor, Tira eine Stadt in Schlesien; Turnen, Swalb einen Schweizer Kanton; Lima, Borte eine Stadt ber nords amerikanischen Union; Reib, Kain einen Bolksstamm in einem fernen Erbteil; Bau, Lina eine Stadt in Griedenland; Para, Ernft bie Bewohner einer griechischen Stadt; Phiole, Ente eine Ersindung der neuesten Zeit; Ente, Nabel einen Baum; Horn, Ise eine Stadt in der preußischen Provinz Westfalen; Degen, Kubin eine Stadt in Ost=

Sind die richtigen 10 Wörter gefunden, so ergeben ihre Anfangs-buchstaben ben Namen eines herborragenden Komponisten unserer Zeit.

# Arithmogriph.

3	10	16	4	1
10	2	12	4	6
8	4	15	3	2
7	14	13	3	6
7	15	13	5	3

Die Zahlen in ben Felbern bes Qua brats sind so burch Buchstaben zu ersetzen, daß die siinf wagerechten Reihen — aber in anderer Folge — ergeben: 1. eine verwandtschaftliche Bezeichnung, 2. einen beut= schen Novellisten und Lyrifer unseres Jahr= hunderts, 3. eine Stadt in ben ruffischen Oftseeprovingen, 4. einen berühmten beutschen Romponisten, 5. eine kleine, aber fehr be-

kannte Insel bes Mittelländischen Meeres.
Sind bie richtigen fünf Wörter gesunden, so nennen bie acht Buchstaben an ben burch ftarkeren Druck hervorgehobenen Stellen eine Königin unseres Jahrhunderts.

Auflöfung ber Unterhaltungs-Aufgabe Dr. 144, Geite 855.

den freien Mann, der im Gemüte, Fehlt ihm auch helm und Wappenzier, Den Stempel trägt erlauchter Güte, Benennt mein Wort, mein erstes, dir.

Mein zweites leuchtet farblos helle, Wo Bulch und Baum in Blüten stehn. Doch ist es aller Farben Duelle, Der Abgrund, d'rin sie untergehn.

Mein Ganzes winkt von steiler Firne In matellosem Samtgewand Und prangt im Kranz der Alpendirne Ms unerschrochner Liebe Pfand.

Emanuel Geibel.

Auflöfung bes Ratfels: Chelweiß.

Auflöfung ber Schach-Aufgabe Mr. 320 Geite 355. Schwarz. Th4—b4 † oder n. h 5 oder n. a 4.

Mein.

Mein.

1. Te 7 — e 6.
2. K b 3 n. b 4 (n. a 4) matt.

A.

Th 4 — d 4, g 4, f 4.

65. S d 1 — e 3 matt.

#### Beschreibung des farbigen Modenbildes "Oktober".

Fig. 1 zeigt eine Diner= ober Gesellschaftstoilette, bie teils aus veilchenfarbenem Sammet, teils aus gleichsarbigem Seibenreps gefertigt und mit golbener Passementeriebordure garniert ift. Die in Pringefform geschnittenen Seiten : und Rudenteile, sowie ber

vordere Rockteil bestehen aus Sammet, bie Borberteile aus Reps; lettere mit spitem Mus-ichnitt sind schräg übereinanber= tretend faltig arrangiert und gürtelartig burch eine Paffemen: teriebordüre begrenzt, die sich, wie die nebenstehende Rückansicht zeigt, auf ben Mückenteilen bis Bur Achsel fortsett. Den unter ren Rand bes Rleibes garnieren eine ichmale Sammetruische und Paffementeriebordure. Das Rleid ift mit fehr baufchigen Sammet: ärmeln berbunben, bie mit einer Frifur aus pliffierter Seibengage abschließen. Gleiche, sowie gelbe Seidengage umgiebt, born unb hinten unter einer Rofette enbend, ben Ausschnitt bes Rleibes.

Rig. 2 berbilblicht ein aus mattgrünem Damast und gleich= farbigem Seibenkrepp gefertigtes Ball= ober Gesellschafts= fleib, bas in origineller Beise

burd baufchige Aermel aus bottergelbem Sammet vervollftänbigt wirb. Es besteht aus einer turgen, im Empire = Geschmad gearbeiteten Taille aus Seibenftoff, die blusenartig burch plissierten Krepp gebeckt, hinten mit haten und Defen geschlossen und am unteren Ranbe burch ben mit Schleppe geschnittenen Rod aus Damast begrenzt wirb, welchem vorn ein plissierter Kreppteil aussiegt; den Ansatz des Kockes beckt ein breiter, faltiger, hinten zu schliegeneber Gürtel aus Damast. Die bereits erwähnten Sammetärmel, in zwei Pussen arrangiert, ichließen mit einem Damastbündchen ab und sind oben mit Goldspitze garniert, welche ben ichmalen Achselfpangen gegengesett ift. Den Rod giert außerbem, wie erfichtlich, eine Stoffichleife.



In Fig. 3 bringen wir ein - für bie Promenabe burch ein tur= Bes, anichließenbes Jäcken bers vollstänbigtes — Rieib für junge Damen. Der fußfreie Rod befteht aus bunt farriertem Wollenftoff, bie Blufe (fiehe nebenftehenbe Un= ficht) aus farbigem, jum Rock passenbem satin merveilleux, welder plissiert auf festen Futter-teilen gearbeitet wirb. Der Rock ichließt, wie ersichtlich, mit einem angeschnittenen, sich zuspitzenden Gurtteil ab. Das mit Seiben-sutter versehene Jädchen aus Tuch ift born reversartig umgelegt, mit einem sich baselbst anschließenben Kragen berbunben und born über= einanbertretenb mit Anopflöchern und zwei Reihen großer golbener Knöpfe verziert.

Das in Prinzessorm geserstigte Kleid (Fig. 4) aus gemustertem Bollenftoff ift am borberen Ranbe ber Futterteile mit Saken und Defen geschloffen, während bie mit einem ichmalen Sammetlat ber= bundenen und mit einem Gold:

bortden bergierten Oberftoffteile an ber linken Seitennaht übergehakt werben. Den Anfat bedt ein furges, mit Seibenfutter verfebenes Sachen, bas, born mit Cammet unterlegt und burd Draht gefteift, reversartig umgebogen ift. Gin breiter, hinten gu ichließenber Gurtet aus Sammet vervollständigt bas Rleib.

Bezugquelle ber Mobelle: Berlin, Gerfon u. Comp., Berbers ftraße: Fig. 1, 3 und 4.

### Korrespondenz.

Verschiedenes. Frl. A. B. in Brünn. Das Wort sinde sich in dem bekannten Buche "Gullivers Reisen" von Jonathan Swift.
G. N. in Ancona (Italien). Der "Ausienovden" — Kleines, goldenes Kreuz, schwarz emailiert, Wittelschied himmelblau, daranf ein von Sternen ungedenes L — ift am 3. August 1814 (mit 6 Klassen oder Abstutungen), das "Berdienstftreuz sir Francen und Jungfranen" am 22. Wai 1871 (mit 1 Klasse) ereististet worden.

Abonnentin in Ruftschuf (Bulgarien). H. K. wohnt in Altenburg. Heine Kur- und Naturheilanstalt; ersuchen Sie gest. um Zusendung eines Prospetes.

sprojpettes.
Fr. V. in Budapest. Als vortressschaftliches Nähmaschinenöl können wir Ihnen bünnstüssiges, gelbes Baselinöl empfehlen; dasselbe hat zugleich den Borzug, dauernd haltbar und ziemlich billig zu sein. Daß eine Nähmaschine öfter "fireitt", liegt häufig auch an der Nadel.
P. N. in Berlin. Die blaue Stempesfarbe für Fleisch ist meist ein mit Gallussäure versehrer Blanholzauszug und absolut unschädblich. Sie brauchen sie also gar nicht zu entsernen.
Zeichnerin. Zum Besestigen der Bleistist, Areibe- und Kohlezeichnungen dient entweder Figativ (eine dinne, schwach grüntlich gesärbte, spiritusse Wasitzschung), oder Kergamentslüssigkeit (Guttaperchaldiung).
Lehrerin in Hilbesheim. Gut und billig logieren Sie in Wien im "Dentschen Erziecherinnen zeichm" (Wien I. Kohrergasse), das stellensosen vötegung für täglich 1 Gulben und außerdem kontensien. Behnung und Vervötegung für täglich 1 Gulben und außerdem kostensirens Setellenvermittelung bietet.

#### Abonnements

auf den "Bazar" werden jederzeit von allen Postanstalten und Buchhandlungen zum Preise von

21/2 Mart ober 11/2 Gulden pro Quartal

angenommen. Reu hinzutretende Abonnenten erhalten die im laufenden Quartale erschienenen Rummern zu jeder Administration des "Bazar".

Nach 20-30 Minuten muß der Ausguß so erstarrt sein,

baß man den Hummer schon an der Dese aushängen kann. Nach acht bis zehn Tagen überziehen wir die Schalen mit einem klaren Spirituskack. Der Hummer wird dadurch matt glänzend, die Farbe leuchtender und haltbarer.

# Bur Dekoration unserer Wohnräume.

Nachbrud verboten.

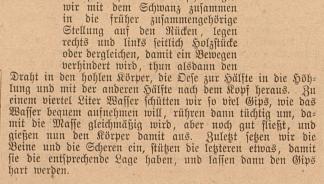
ir sind mit unseren Wohnräumen heute eigentlich recht gut daran, denn Frau Mode, die doch sonst überall eine bestimmte Stilrichtung vorschreibt, gestattet uns bezüglich der Wohnungseinrichtung wirklich unserer Laune die Zügel schießen zu lassen; wir können aus allen Stils und

Den Hauptwert hat ein so aufgestecktes Stillleben, wenn wir selbst das Material sammeln. Das Seedad liesert uns manche brauchdare Muschel, die Freundin auf dem Lande hilft uns, mit Flügeln, möglicherweise mit den Flügeln eines Raubvogels, unser Heim zu schmücken; die eigene Wirtschaft liesert Sierschalen, Hummerbüchsen und Flaschen. Die Konservedüchsen lassen bied, eicht auf der Röckleite nation

sich leicht auf ber Rückseite passenb bemalen. Einer Wasserpartie ver-danken wir die erwünschten Schilf-

bemalen. Einer Wasserpartie verbanken wir die erwünschten Schisselfsblätter u. s. w.

Besonders dekorativ wirkt der Henden ver Freis variiert zwischen 2 und 3 Mt. per Pfund. Ein Exemplar von 2 dis 2½ Pfund ift schon genügend groß. Nachdem der Hummer ca. 20 Minuten gekocht wurde, lassen wir ihn auskühlen und brechen die Scheren am Ansaben des Körpers aus. Die sparsame Haussen wird zwar das Fleisch der Schere ungern missen wollen, darwird dann die Unterseite der Scheren geössen die Schere ganz erhalten. Wir kann die Schere ganz erhalten. Wir kann die Schere ganz erhalten. Wir kochen sie eine Schunde hintereinsander in scharfem Salzwasser, und durch die andauernde Hipe löst sich das Hummersleisch vollständig auf. Jum Schluß brechen wir den Soundart an keisen Längsseiten unterhalb desselben auf und heben mit einem schunk das die Allessen werden den die Einke dinke Kornhaut an beiden Längsseiten unterhalb desselben auf und heben mit einem breiten Messen den den keiselben auf und heben mit einem breiten Messen den den seinen den dans, das hie acht Beine oben besindich sind, sassen den den ganzen übrigen Teil heraus. Es ist hier aus der Mittelschale sowohl wie aus dem Schwanz etwa anhastens des Fett und haut zu entsernen. hier aus der Mittelschale sowohl wie aus dem Schwanz etwa anhaften-des Fett und Haut zu entsernen. Die acht Beine sind zusammenhän-gend von dem Körper glatt abzu-jchneiden. Nach zwölf Stunden sind die Schalen so weit getrocknet, daß sie zusammengestellt werden können. Wir diegen einen 2 mm starken Draht in der Länge des Hummers und nehmen eine etwa 10 cm lange Bindsdenöse. Die Mittelschale legen Bindfadenöse. Die Mittelschale legen wir mit dem Schwanz zusammen





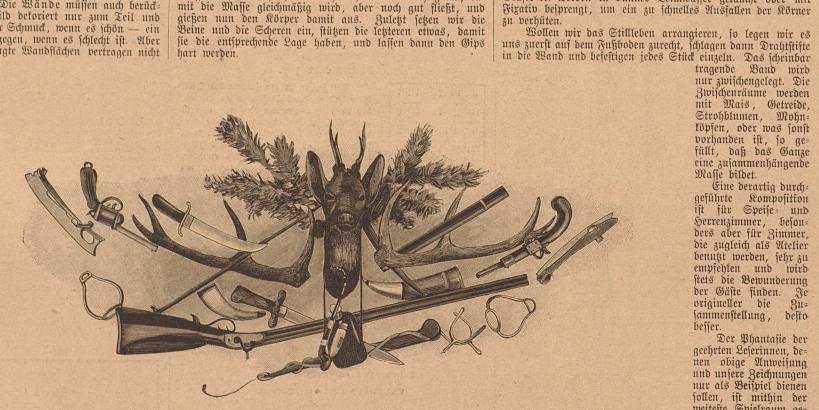
Stillleben (Pflangen etc.).

Stillleben (Wasserbewohner etc.).

Spielarten der verschiedenen Jahrhunderte unsere Möbel wählen und zusammenstellen und dürsen versichert sein, daß die heutige Mode keine Einsprache dagegen erheben wird. Mit dem Arrangement und der Art unserer Möbel ist es aber allein nicht gethan. Die Wände müssen auch berück-sichtigt werden, denn das Bild dekoriert nur zum Teil und ist außerdem ein sehr kostborer Schmuck, wenn es schön — ein sehr zweiselhaster Schmuck dagegen, wenn es schlecht ist. Aber selbst stark mit Vildern behängte Wandssächen vertragen nicht nur eine Unterweckung.

nur eine Unterbrechung, nur eine Unterviedung, sondern sie verlangen sie schanz die seink angedracht, einige Winke an geben, die an der Hand der Sand der vorhandenen Stizzen eine schnelle Erläuterung sinden mögen. Als Material vernachen wir terial verwenden wir Palmenblätter, alle Ar Kalmenblätter, alle Arten getrockneter Gräfer und Getreibearten, Schilfblumen, Teichfol-ben (Tycha), Maiskol-ben (rot und gelb), Mohnköpfe, Kokosnüffe; Strauß=, Schwan=, Gans=, Enten= und Hihnereier; Pfauen= jedern, jowie Flügel von Tauben. Sühnern von Tauben, Hühnern oder anderen Bögeln: Felle, Fächer und Waf fen; Muscheln, Auster schalen, Krebse, Hum mer ober Hummersche ren, auch Flaschen und Gefäße, ja sogar Tan-nen- und Riefernzapfen. Wie man sieht, läßt fich

alles gebrauchen.



Jagdtrophäen als Wandschmuck.

Um Muscheln begiem anhängen zu können, tropfen wir etwas Siegellack auf bie betreffende Stelle und legen auch hier eine Dese von Bindfaden ein. Die getrockneten Alehren, Hafer, Gräser 2c. werden in dünnes Leimwasser getaucht oder mit Fixativ besprengt, um ein zu schnelles Aussallen der Körner

sammenstellung, desto

besser. Der Phantasie der geehrten Leserinnen, de= nen obige Anweisung und unfere Zeichnungen nur als Beispiel dienen follen, ist mithin ber weiteste Spielraum gegeben.

O. F.